

[Startpagina](#) > ... > [Gerechtelijke Stappen](#) > [Waar En Hoe](#) > [Kosten](#) > Casestudy 5 – handelsrecht – verantwoordelijkheid - Hongarije

## Casestudy 5 – handelsrecht – verantwoordelijkheid - Hongarije

### Kosten in Hongarije

### Kosten van alternatieve geschillenbeslechting (ADR)

#### Casestudy Alternatieve geschillenbeslechting (ADR)

Staat deze optie open voor dit soort zaken?

Kosten

Zoals overeengekomen tussen de partijen en de bemiddelaar.

Casus A Ja

Iedereen die bij een nieuwe of lopende procedure is betrokken, kan kosteloze bemiddeling aanvragen bij de rechtbank.

Zoals overeengekomen tussen de partijen en de bemiddelaar.

Casus B Ja

Iedereen die bij een nieuwe of lopende procedure is betrokken, kan kosteloze bemiddeling aanvragen bij de rechtbank.

### Honoraria van advocaten, deurwaarders en deskundigen

#### Casestudy Advocaat

Is procesvertegenwoordiging verplicht?

Gemiddelde kosten

#### Deurwaarder

Is procesvertegenwoordiging verplicht?

#### Deskundige

Is inschakeling verplicht? Kosten

Nee, de rechtbank stelt een deskundige aan op verzoek van de partij die bewijs levert, behalve wanneer de rechtbank uit eigen beweging *ambtshalve* bewijs mag verkrijgen. Elke partij mag ook de adviezen van particuliere deskundigen overleggen. De deskundige bepaalt doorgaans zelf zijn/haar honorarium. Als de rechtbank het leveren van bewijs *ambtshalve* oplegt, wordt het honorarium in overeenstemming met de geldende wetgeving bepaald.

Casus A Nee

Zoals overeengekomen tussen de cliënt en de advocaat.

Nee

Nee, de rechtbank kan een deskundige aanstellen op verzoek van de partij die bewijs levert, behalve wanneer de rechtbank uit eigen beweging *ambtshalve* bewijs mag verkrijgen. Elke partij mag ook de adviezen van particuliere deskundigen overleggen. De deskundige bepaalt doorgaans zelf zijn/haar honorarium. Als de rechtbank het leveren van bewijs *ambtshalve* oplegt, wordt het honorarium in overeenstemming met de geldende wetgeving bepaald.

Casus B Nee  
 Zoals overeengekomen tussen de cliënt en de advocaat. Nee

## Vergoeding voor getuigen

### Casestudy Vergoeding voor getuigen

	Komen getuigen in aanmerking voor vergoeding?	Kosten
Casus A	Ja	De vergoeding voor getuigen is wettelijk geregeld. Getuigen hebben recht op terugbetaling van hun reis-, verblijf- en maaltijdkosten en op een vergoeding voor de duur van hun afwezigheid op het werk.
Casus B	Ja	De vergoeding voor getuigen is wettelijk geregeld. Getuigen hebben recht op terugbetaling van hun reis-, verblijf- en maaltijdkosten en op een vergoeding voor de duur van hun afwezigheid op het werk.

## Kosten voor rechtsbijstand en terugbetaling van kosten

Casestudy Rechtsbijstand

		Terugbetaling van kosten				
		In geval van onvolledige terugbetaling, welk percentage van de kosten wordt doorgegaan terugbetaald?		Zijn er gevallen waarin de rechtsbijstand moet worden terugbetaald?		
Wanneer en onder welke voorwaarden?	Wanneer is volledige rechtsbijstand mogelijk?	Kan de in het gelijk gestelde partij terugbetaling van de proceskosten verkrijgen?	Welke kosten worden eventueel niet terugbetaald?	Ja, indien wordt vastgesteld dat de partij die rechtsbijstand krijgt er geen recht op had.		
		Ja. De in het ongelijk gestelde partij moet worden veroordeeld tot het betalen van de kosten van de in het gelijk gestelde partij, behoudens andersluidende wettelijke bepaling, met inbegrip van de gevallen waarin de wet de andere partij verplicht om de kosten te dragen ongeacht de uitspraak van de rechtbank.	Ingeval een partij in een rechtszaak gedeeltelijk in het gelijk wordt gesteld, wordt het terug te betalen bedrag afgestemd op het toegekende deel van de vordering en op de door beide partijen vooraf betaalde bedragen. De rechtbank kan ook bepalen dat beide partijen hun eigen kosten betalen.	De partijen kunnen niet worden veroordeeld in kosten ten gevolge van (anders vermijdbare) aan de rechtbank toe te schrijven redenen. Het bedrag van aan de partijen terugbetaalde gerechtskosten mag niet hoger zijn dan het bedrag van hun vordering.	De in het ongelijk gestelde partij moet het honorarium van de aangestelde advocaat, dat door de overheid was voorschoten, rechtstreeks aan de overheid terugbetalen. De in het ongelijk gestelde partij moet de vergoeding van de beheerder betalen, ook al heeft deze partij recht op rechtsbijstand.	
Casus A	Zie de pagina over rechtsbijstand.	In gevallen waarin het, op basis van de op dat tijdstip beschikbare informatie, waarschijnlijk is dat toegang tot het gerecht voor de aanvrager onmogelijk zal zijn wegens de geraamde gerechtskosten. Voor meer informatie, zie de pagina over rechtsbijstand.				

Casestudy Rechtsbijstand

Terugbetaling van kosten

Wanneer en onder welke voorwaarden?	Wanneer is volledige rechtsbijstand mogelijk?	Kan de in het gelijk gestelde partij terugbetaling van de proceskosten verkrijgen?	In geval van onvolledige terugbetaling, welk percentage van de kosten wordt doorgaans terugbetaald?	Welke kosten worden eventueel niet terugbetaald?	Zijn er gevallen waarin de rechtsbijstand moet worden terugbetaald?
Zie de pagina over rechtsbijstand.	<p>In gevallen waarin het, op basis van de op dat tijdstip beschikbare informatie, waarschijnlijk is dat toegang tot het gerecht voor de aanvrager onmogelijk zal zijn wegens de geraamde gerechtskosten. Voor meer informatie, zie de pagina over rechtsbijstand. Buitenlandse onderdanen die een rechtszaak aanspannen, kunnen alleen rechtsbijstand genieten krachtens door de Hongaarse overheid gesloten internationale overeenkomsten of conform het beginsel van wederkerigheid. Burgers van EU-lidstaten en burgers van niet-EU-lidstaten die legaal in een EU-lidstaat verblijven, komen in aanmerking voor rechtsbijstand onder dezelfde voorwaarden als Hongaarse burgers.</p>	<p>Ja. De in het ongelijk gestelde partij moet worden veroordeeld tot het betalen van de kosten van de gelijk gestelde partij, behoudens andersluidende wettelijke bepaling, met inbegrip van de gevallen waarin de wet de andere partij verplicht om de kosten te dragen ongeacht de uitspraak van de rechtbank.</p>	<p>Ingeval een partij in een rechtszaak gedeeltelijk in het gelijk wordt gesteld, wordt het terug te betalen bedrag afgestemd op het toegekende deel van de vordering en op de door beide partijen vooraf betaalde bedragen. De rechtbank kan ook bepalen dat beide partijen hun eigen kosten moeten betalen.</p>	<p>In gerechtvaardigde gevallen kan de rechtbank de honoraria van de advocaten verlagen als ze deze onredelijk hoog acht. De partijen kunnen niet worden veroordeeld in kosten ten gevolge van (anders vermijdbare) aan de rechtbank toe te schrijven redenen. Het bedrag van aan de partijen terugbetaalde gerechtskosten mag niet hoger zijn dan het bedrag van hun vordering.</p>	<p>Ja, indien wordt vastgesteld dat de partij die rechtsbijstand krijgt er geen recht op had. De in het ongelijk gestelde partij moet het honorarium van de aangestelde advocaat, dat door de overheid was voorschoten, rechtstreeks aan de overheid terugbetalen. De in het ongelijk gestelde partij moet de vergoeding van de beheerder betalen, ook al heeft deze partij recht op rechtsbijstand.</p>

## Kosten voor het vertalen en tolken

Casestudy Vertalen		Tolken		
	Wanneer en onder welke voorwaarden is het nodig?		Wanneer en onder welke voorwaarden is het nodig?	
	Geraamde kostprijs		Geraamde kostprijs	
Casus A	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De vertaler bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het tarief wordt berekend op basis van het aantal karakters (ongeveer 5 HUF per karakter), de deadline en de brontaal. De vertaalkosten in verband met de overgelegde bewijsstukken en de conclusies van partijen die tijdens de burgerlijke procedure hun moedertaal, regionale of minderheidstaal mogen gebruiken, worden door de overheid voorgeschoten. Deze kosten vallen daarna onder de bepalingen betreffende de vergoeding van gerechtskosten.	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De tolk bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het uurtarief hangt af van de gebruikte taal. Ongeveer 10 000 tot 12 000 HUF per uur.
	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De vertaler bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het tarief wordt berekend op basis van het aantal karakters (ongeveer 5 HUF per karakter), de deadline en de brontaal. De vertaalkosten in verband met de overgelegde bewijsstukken en de conclusies van partijen die tijdens de burgerlijke procedure hun moedertaal, regionale of minderheidstaal mogen gebruiken, worden door de overheid voorgeschoten. Deze kosten vallen daarna onder de bepalingen betreffende de vergoeding van gerechtskosten.	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De tolk bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het uurtarief hangt af van de gebruikte taal. Ongeveer 10 000 tot 12 000 HUF per uur.
Casus B				

Laatste update: 16/05/2013

De verschillende taalversies van deze pagina worden bijgehouden door de betrokken lidstaten. De informatie wordt vertaald door de diensten van de Europese Commissie. Eventuele aanpassingen zijn daarom mogelijk nog niet verwerkt in de vertalingen. De Europese Commissie aanvaardt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid met betrekking tot informatie of gegevens in dit document. Zie de juridische mededeling voor auteursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die verantwoordelijk is voor deze pagina.